



**SYLLABUS of M.A**  
**DEPARTMENT OF PERSIAN**  
**UNDER CHOISED BASED CREDIT SYSTEM**

**1<sup>st</sup> Semester**

Sl.No.	Paper No.	Course Title		Tech.Hrs.	Credit
1.	101	History of Persian Language & comparative Linguistics	Core	5	5
2.	102	Classical Prose –I	Core	5	5
3.	103	Classical Poetry -I	Core	5	5
4.	104	Tasaww'uf-( Sufi Literature)	Core	5	5
				20	20

**2<sup>nd</sup> Semester**

Sl.No.	Paper No.	Course Title		Tech.Hrs.	Credit
1	201	History of Persian Literature in ( Iran)	Core	5	5
2.	202	Classical Prose –II	Core	5	5
3.	203	Classical Poetry -II	Core	5	5
4.	204	Applied Grammar ,Rhetoric & Prosody	Core	5	5
		Seminar	--	--	--
				20	20


**3<sup>rd</sup> Semester**

Sl.No.	Paper No.	Course Title		Tech.Hrs.	Credit
1	301	History of Persian Literature in ( India)	Core	5	5
2.	302	Modern Prose	Core	5	5
3.	303	A. Modern Poetry B. Poetic Forms of Persian Literature	Elective	4	4
4.	304	A. Translation and Computer Application B. Crative Writings	Elective	4	4
		Seminar		2	2
				20	20

**4<sup>th</sup> Semester**

Sl.No.	Paper No.	Course Title		Tech.Hrs.	Credit
1	401	History of Persian Literature in ( Deccan)	Core	5	5
2.	402	Persian Archives in India & Iran	Core	5	5
3.	403	A. Persian Historiography in India B. Special Study of Nezami Ganjavi	Elective	4	4
4.	404	Project Report		6	6
				20	20

*Subject to approval of B.O.S*

  
**Head**  
**Department of Persian**  
**OSMANIA UNIVERSITY, HYD.**



Scheme of Papers for M.A ( All Semesters)  
DEPARTMENT OF PERSIAN  
UNDER CHOISED BASED CREDIT SYSTEM

Total Marks = 70

Part (A) (5x4) =20

- Q.1  
Q.2  
Q.3  
Q.4  
Q.5

Part (A) (5x10) =50

- Q.6 (a)  
or  
(b)  
Q.7 (a)  
or  
(b)  
Q.8 (a)  
or  
(b)  
Q.9 (a)  
or  
(b)  
Q.10 (a)  
or  
(b)

*Subject to approval of B.O.S*

  
Head  
Department of Persian  
OSMANIA UNIVERSITY, HYD.



DEPARTMENT OF PERSIAN  
OSMANIA UNIVERSITY

M. A. I – SEMESTER, SYLLABUS

**COURSE : I**

**HISTORY OF PERSIAN LANGUAGE &  
COMPARATIVE LINGUISTICS**

**PAPER :101**

**UNIT: I**

- a) What is Language?
- b) Ancient Iranian Languages
- c) Middle Iranian Languages
- d) Modern Iranian Languages
- e) Farsi Dari
- f) Transformations and Completion Period of Dari

**UNIT: II**

**HISTORY OF PERSIAN SCRIPT**

- a) Pictographic script, Nail Script, Avestan Script, Pahlavi Script, Hozvarish, Script of Alifbai
- b) Arabic & Persian Alphabets
- c) Vowels / Consonants
- d) Structure of VAK
- e) Transformation of VAK
- f) Transformation of words & meanings

**UNIT: III**

**INDO-EUROPEAN GROUP OF LANGUAGES**

- a) Families of Languages
- b) Persian-Sanskrit
- c) Similarities between Alphabets, Words, Names etc.

**UNIT- IV**

**INFLUENCE OF PERSIAN LANGUAGE ON THE  
IMPORTANT INDIAN LANGUAGES**


Hind & Marathi

**UNIT: V**

**INFLUENCE OF PERSIAN LANGUAGE ON  
DECCANI LANGUAGE AND URDU**

**BOOKS & REF:**

- 1) Tareeke Zabane Farsi Vol. I, II, III By Dr. Parwiz Natol Khanlari - Iran
- 2) Urdu Par Farsi Ke Asarat By Dr. Asmath Jaweed - Maharashtra
- 3) Marathi Para Farsi Ka Asar By Maolavi Abdul Haq - Aurangabad
- 4) Sokhan Dane Fars By Mohammed Hussain Azad
- 5) Urdu Par Farsi Ke Asarat By Prof. S.M. Tanveeruddin – Hyderabad

  
Head  
Department of Persian  
OSMANIA UNIVERSITY, HYD.



DEPARTMENT OF PERSIAN  
OSMANIA UNIVERSITY

M. A. I – SEMESTER, SYLLABUS

**COURSE – II**

**CLASSICAL PROSE-I**

**PAPER: 102**

**UNIT – I 4<sup>th</sup> CENTURY HIJRI - HISTORICAL WRITINGS :**

**TARJUMA –E-TAREEKH-E-TABRI**

Text from :[ Shahkar hai Adabiyat –e-farsi No. (3)]

**UNIT - II**

**5<sup>th</sup> CENTURY HIJRI- HISTORICAL WRITINGS :**  
**TAREEKH-E- BAIHAQI**

- Khotbe
- Dastan-e- Soboktageen ba Aahu-e-made va baccha-e-u
- Dastan-e- Amro Lais va Shakeba-e-u bar marg-e- Farzand
- Dastan-e- Haroon-ul Rasheed ba do zahed.

**UNIT – III**

**5<sup>th</sup> CENTURY HIJRI- HISTORICAL WRITINGS :**  
**SAFAR NAMA –E- NASER KHUSRO**

- Sifat-e- Shahr-e- Mesr.
- Sifat-e-Shahr-e-Macca
- Sifat-e- Baitul Haram

**UNIT-IV**

**5<sup>th</sup> CENTURY HIJRI- LITERARY AND MORAL WRITINGS:**

**a) SIYASAT NAMEH:**

- Andar Ummal Va Porseedan-e-Vaziran Va Dabiran.
- Hekayat-e- Raast Raoshan Va Bahram Gur.
- Andar Muqatte aan Va Bar Rasidan ke Ba re-aaya Choon mi-ravand-Hekayat.

**b) QABOOS NAAME:**

- Dar Shenakhtan-e- Haqqe Maadar Va Pedar
- Dar Yad Kardane-e- Andarz-e- Anushirvan.

**LITERARY AND MORAL WRITINGS:**

**UNIT - V**

**6<sup>th</sup> CENTURY HIJRI- LITERARY WRITINGS:**  
**CHAR MEQALE**

**a) Meqala-e-Awwal:**

- Dar mahiyyat-e- Dabeeri
- Hekayat-e-Iskafi
- Hekayat-e-Ismail Obbad Raazi

**b) Meqala-e-Dov'vam**

- Dar mahiyyat-e- elm-e- sher
- Hekayat Ahmed Abdullah Alkhojestani
- Dar chegunagiye- nars va shaer va hekyat-e- nasr Bin Ahmed Aale samani



DEPARTMENT OF PERSIAN  
OSMANIA UNIVERSITY

M. A. I – SEMESTER, SYLLABUS

**COURSE - III**

**CLASSICAL POETRY-I**

**Paper: 103**

**UNIT – I**

**QASAAED – 4<sup>th</sup> To 7<sup>th</sup> CENTURY HIJRI**

- a) **RUDAKI SAMARQANDI:**  
1. Bu-e- Ju-e-Muliyān Aayad Hami.  
2. Shaad zi ba siyah chashman-e-shaad  
3. Mara Be Sukht faru reekht har che dandan bud
- b) **UNSORI BALAKHI**  
1. Dar Madhe Sultan Masud ( Az deedan va be sudan-e- rukhsaar Zolf-e-yar)
- c) **MANOCHEHRI DAMGHANI:**  
1. Dar sifat-e-sharaab  
2. Dar lagze Shama ( qaseeda-e-sham'eyeh )
- d) **FARROKHI SEESTANI:**  
1. Emsal Taze ru-e-tar Aamad Hami Bahar.  
2. Dil hami dad Gofti Gawai

**UNIT-II**

**QASAAED: 5<sup>th</sup>, 6<sup>th</sup> & 7<sup>th</sup> CENTURY HIJRI**

- a) **MAS'UD SA'AD SALMAN:**  
1. Dar Setayesh-e-Mahmood shah ( Shaha Jahan va sah-e-jahaniyan)  
2. Nale Az Hesar-e-nai ( Nalam be Dil chu nai man andar hesar-e-nai )
- b) **AMEER MO,IZZI**  
1. Bar Amad Saaj Gun Abrai Ze Rue Nilgun Darya  
2. Amad Aan Fasli Kaz'u Tab'e Jahan Diger yare Man  
3. Ai sareban Manzil Makon Joz Dar Dayare Yare Man
- c) **ANWARI:**  
1. Zan pas ke qaza shakl-e-digar dad jahan ra  
2. Saaghi Beyar bade ke naoruz alam ast
- d) **KHAKHANI SHERVAN:**  
1. Han Aai Dil-e-Ebrat Been Az deede Nazar kon han.
- e) **ZAHEER FARYABI:**  
1. Shar-he ghame tu lazzate shaadi be jaan dehad

**UNIT- III:**

**GAZALIYAT: 6<sup>th</sup> To 7<sup>th</sup> CENTURY HIJRI**

- a) **HAKHEEM SANAI**  
1. Makun dar jesm va jan manzil ke in dun ast va aan vaala.  
2. Jana be juz az eshq-e-tu deegar havasam neest.
- b) **SHAIK FAREED UDDIN ATTAR**  
1. Ai eshq-e-bi nishan ze tu man bi nishan shodam  
2. Beya ke qible-e- ma gusha-e- kharabat Ast

c) **FAKHRUDDIN IRAQI:**

1. Nokhostin Bade kandar jam kardand
2. Khusha dardi ! Darmanash tu Baashi

d) **GHAZALIYATE SHAMS**

1. Har nafas awa-e-eshq mi rasad az chap va raast
2. Gar jane aasheq dam zanad , aatesh dar in aalam zanad.

**UNIT -IV**

**GHAZALIYAT: 7<sup>th</sup> & 8<sup>th</sup> CENTURY HIJRI  
SHAIK SAADI:**

1. Ai saarban aaheste ran karame janam mi ravad
2. Na sharte eshq buvad kaz bala be parheezand
3. Kas nadanam ke dar in shahr gereftar-e- tu- neest
4. Az har che mi ravad sukhan-e-dust khustar ast
5. Gar guyamat ke sarvi, sarv in chuneen na baashad

**HAFEZ SHIRAAZI**

1. Ala ya ay-yu has saghi adir ka saun va navilha.
2. Agar aan turk-e- sheerazi be dast aarad dil-e- ma ra
3. Zahed-e- zaher parast az hale ma aagah neest
4. Aaeb-e- rindan makum ai zahide paakeeze sarisht
5. Buro ai zaahide khud been ke ze chash-me man va tu
6. Dush waqt-e- saher az ghusse najjatam dadand.

**UNIT -V EPIC POETRY & KHAMSA NIGARI ( 4<sup>th</sup> – 9<sup>th</sup> CENTURY)**

a) Epic Poetry : of Ferdousi Tusi 4<sup>th</sup> & 4<sup>th</sup> Century Hijri

- |                         |   |
|-------------------------|---|
| a) Khamasa Negari       | 6 <sup>th</sup> & 9 <sup>th</sup> Century Hijri               |
| i) Nizami Ganjavi       | 7 <sup>th</sup> & 8 <sup>th</sup> Century Hijri (651-726 A.H) |
| ii) Ameer Khusroo       | 6 <sup>th</sup> Century Hijri ( 535-599 A.H)                  |
| iii) Abdur Rahman Jamin | 9 <sup>th</sup> Century Hijri ( 817-898 A.H)                  |

  
Head  
Department of Persian  
OSMANIA UNIVERSITY, HYD.



DEPARTMENT OF PERSIAN  
OSMANIA UNIVERSITY

M. A. I – SEMESTER, SYLLABUS

**COURSE - I V**

**TASW'WUF - (SUFILITERATURE)**

**PAPER : 104**

**TEXT & REF. BOOKS**

**UNIT - I KASHFUL MAHJUB: ( Text Study)**

**Ali Hujveri ( Data Ganj Bakhsh)**

Origin and Development of Tasaw'wuf Definition of tasw'wuf Up to Tab-e Taba'een , mahad'diseen, Fuqaha& Sufiya

- |                                   |                     |
|-----------------------------------|---------------------|
| a. Definition of tasw'wuf         | Chapter -III        |
| b. ELM, FAQR,                     | Chapter: I & II     |
| c. Period of SAHABA and AHLE-BAIT | Chapter: VII & VIII |
| d. AHLE SUFFAH                    | Chapter: IX         |
| e. TABA'EEN and TAB-E-TABA'EEN    | Chapter: X& XI      |

Khawja Owise qarani , Harem Bin Hai 'Yan, hasan Al Basari , Saeed Bin Mosa'yyib, Habibe Ajami , Malik Ibne Dinar, Habib Bin Suleman , Abu Hazime Madani , Mohammed Bin Vas'e, Abu Hanifa No'man Bin Sabet, Mohammed Bin Idris Al Shafi 'e Abu Abdullah Ahmed Bin Hambal

**UNIT -II EARLY SUFIS**

- a) A study of History of sufis from 1<sup>st</sup> to 10<sup>th</sup> century hijri( Commentary)
- b) TAZKERATUL AWLIYA: (TEXT STUDY)

**SHAIK FAREDUDDIN ATTAR (540- 518 A.H)**

Rabiyeh Bin Adviyeh, Ibrahim Adham, Bishre Hafi , Zun-Nun Misri, Bayazid Bostami ,Sofiyane Saori, Shaiqie Balakhi , Dawude tai, Junaid-e- Baghdadi, Hussain Bin Mansur-e- Hallaj, Abu Bakr Shibli' Abu Nasr Sarraj, Abul Hasan Khirkhani. Abi Saeed Abil Khair,

**UNIT – III a) KEEMIYA-E-SA'ADAT ( TEXT STUDY)**

**IMAM MOHAMMED GAZALI**


- i) Chapter 1<sup>st</sup> : dar Shanakhte Nafse Kheesh ( page : 9-38)
- ii. Taoba, faqr, Sabr, Shokr, Khaof, Raja, Niayat,Zohd, Taqva,Sidq, Ikhlas, Mohasibe, Nafs& Muraqebat, Tawakkal, Reza, Sima etc. ( Ref: Chapter-IV of Keemiya-e-Sa,adat)

**b. MIRSADUL IBAD : (TEXT STUDY) by Shaik Najmuddin Razi**

- |  |             |
|--|-------------|
| I- i Tarbiyate Qalebe Insan Bar Qanune Shareyat : Bab –III | Fasal –V    |
| ii.Tazkeyate Nafs Va Ma,refate Aan:                        | Fasal –VI   |
| iii. Tasfeyae Dil Bar Qanune Tariqat                       | Fasal-VII   |
| iv. Tajliyah Ruh Bar Qanune Haqiqat                        | Fasal –VIII |
| v Ihteyaje Shaikh Dar Tarbeyat                             | Fasal –IX   |
| vi.Maqame Shaikh Va Sharayet                               | Fasal –X    |

**UNIT-IV a) MANTEQUT- TAIR ( TEXT STUDY)**

**SHAIK FAREEDUDDIN ATTAR**

  
Head  
Department of Persian  
OSMANIA UNIVERSITY, HYD.

**HAFT WADI-E- SULUK :**

- (Seven Vallies Of Suluk) i) Wadi-e-Talab ii) Wadi-e-Ishq iii) Wadi-Marifat  
iv) Wadi-e-Isteghna v) Wadi-e-Taoheed  
vi) Wadi-e-Hairat vii) Wadi-e- FAqr Va Fana

**b. MATHNAVI MAULANA RUM:**

1. Nai Nameh : Beshnav Az Nai Chun Hikayat Mi Kunad
2. Hikayat-e-Padsha Va Kaneezak to  
Farq Dar Miyan-e-Mohaqiq Va Mudda-i Va Muhaq-qiq Va Mubtil

**UNIT- V. a. MALFUZ LITERATURE**

- i) Brief History of Sufi Literature in India with reference to Malfuz Literature and Qadari Silsila, Chisti Silsila, Naqsh Bandi Silsila, Sohrawardi Silsila and Nematullahi Silsila and their Contribution
- ii)Asrar-ut Taoheed Fi Maqamate Abi Sa,eed Bab-I Page ( 15-54)\
- iii)Maj,mua-e-Rasael –e-farsi- Khwaja Abdullah Ansari Harvi, Page ( \$31-438,441-442, 445-458)
- iv)Fawa,edul Fuad Majlis Nos : 1 to 18 Vol –I Page ( 1-27)
- v) Khairul Majalis Majlis Nos :
- vi) Naafaisul Anfas ( Muqa,dma & First two Nafais)
- vii) Jawameul Kalem ( 3-Majlis) Page (8-19)

**b) MAKTUB LITERATURE :**

- i) A Brief Study of Maktub Literature in India and Chief Characteristics nad Importance of Maktubat

**MAKTUBAT-E-SHAIKH YAHYA MANERI :**


- Maktub-e-Duw'wam : Dar Taubeh  
Maktub-e-Bist Duwwam : Dar Asle Tasw'wuf

**MAKTUBAT-E-IMAM RABBANI:**

- Maktub-e-Chehlom : Dar Tahsheel-e-Ekhlal  
Maktub-e-Shast Va Haftom : Be Khan-e-Khanan Dar Tawazo  
Maktun-e-Shast Va Hashtom : Be Khan-e-Khanan Dar Mani-e-Safar Dar Watan

**BOOKS & REF:**

- i. Masnavi Moulana Rum Voll
- ii. Tareekh-e-Masha-Eqe Chist: By Prof.Khaleeq Ahmed Nizami  
Former Vice-chancellor Aligarh Muslim University. (U.P)
- iii. Fawa-Edul Fuad: By Amir Ala Sijzi
- iv. Maktubate-Yahya Maneeri  
i. Maktubate Imam Rabbani.

  
Head  
Department of Persian  
OSMANIA UNIVERSITY, HYD.